

# Stadtberger Bote

Das Stadtmagazin für Stadtbergen und seine Nachbarkommunen

**STADTBERGEN**  
IN DIE PEDALE VOM  
Klima, Gesundheit und gute Laune  
Sonder- geführte Erkundungstour oder spannende Begegnung  
im Stadtradeln 2026 in Stadtbergen ist für jeden etwas dabei  
und mach mit!  
**alle Touren: Rathaus Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2.**  
**ÖFFNUNGSTOUR** mit Bürgermeister Paulus Metz  
Lobenbrunn – Brotzeit im neueröffneten Jägerhaus  
ecke; ca. 25 km, Fahrzeit: ca. 1,75 Std. + Pausen  
**ORT-TOUR: Mandichosee & Werners Brotzeit Oase**  
ecke; ca. 40 km, Fahrzeit: ca. 2,5 Std. + Pausen  
**KL-TOUR: Unsere schöne Stadt – Zeitzeugen erzählen**  
Tour durch alle vier Ortsteile - mit Paulus Metz,  
Ludwig Fink, Michael Niedermair & Hubert Schöf  
schließend ist die Möglichkeit in der Gaststätte  
-Aichele -arm Brotzeit zu machen  
**ORT-TOUR: Europaweiher Gersthofen**  
ecke; ca. 32 km, Fahrzeit: ca. 2 Std. + Picknick  
**TOUR: Stadtbergen entdecken – Historische Radtour**  
elles Freilichtmuseum mit Thomas Wertheftangel  
**SCHLUSS-TOUR: Gablingen**  
Bergartenbesuch  
ecke; ca. 25 km, Fahrzeit: ca. 2 Std. + Pausen

**STADTRADELN**  
4.-24. Juli  
machen  
adtradeln.de/stadtbergen

ann  
ck-Mader  
SIST IMMER"

**Stadtbergen feiert**  
**100 Jahre**



**Rathaus**

**am Samstag 11.7.2026**  
**10.00 - 16.00 Uhr**  
im und ums Stadtberger Rathaus  
Oberer Stadtweg 2, 86391 Stadtbergen

**150**  
**JAHRE**  
FEUERWEHR  
DEURINGEN

**FEIERT MIT UNS!**  
19.-21. Juni 2026



Foto: Gunnar Olms

Atensee Verlag • Bobinger Str. 100 • 86199 Augsburg • Tel.: 0821 98263 • stadtbote.de

**klimaneutral**  
natureoffice.com | DE-077-561231  
gedruckt

**Auf in den alljährlichen  
Juli-Veranstaltungsendspurt!**

- ❁ Ankündigungen
- ❁ Vereinsmitteilungen
- ❁ Angebote örtlicher Handelsgeschäfte, Dienstleistungs- und Gewerbebetriebe

Ihr leistungsstarker Partner

# ESER

**Hebetechnik • Autokrane**

Hoch und weit mit Sicherheit!



Nur bei ESER

**Baggerarbeiten**

für Pool-Teichaushub, Sickerschächte, Rohrgräben, Hausanbau, Abbrucharbeiten

**Brennstoffe**

Heizöl • Brennholz  
Kohlen • Pellets

Erfahrung  
seit über 70 Jahren!



**Baustoffe**

Natursteine • Steinfiguren  
Alles für Haus und Garten!



**Container**

Aushub • Bauschutt  
Gartenabfälle • Sperrmüll  
Lieferung von Sand, Kies,  
Rimul und Erde,  
von 1 bis 30 cbm



**Mietpark**

Baummaschinen- und  
Anhängervermietung  
Erdbewegung • Baggerbetrieb



Erich Eser · Jakob-Krause-Str. 1 · 86199 Augsburg-Bergheim · Telefon 08 21-9 50 18 · Fax 9 28 46  
Öffnungszeiten: Montag – Freitag: 7.30 – 18.00 Uhr · Samstag: 8.00 – 14.00 Uhr · www.eser.de

## Schon entdeckt?

Rathaus Stadtbergen,  
Nebeneingang

Dort hält die Stadt Infomaterial bereit und hier finden Sie auch den Stadtberger Boten, den Sie aber ansonsten nicht über Auslagestellen, sondern über Ihren Briefkasten erhalten.



- Planung und Neuanlage von Gärten
- Gartengestaltung
- Baum- und Strauchschnitt
- Zaunbau
- Rodungen, Fällungen



**Champignons**

Ihre Fachmänner fürs Grüne



Maximilian Weilmayer und Dominik Marigliano · 86391 Stadtbergen · Kirchenweg 36  
Tel. 0157 78 774010 · E-Mail: gartenchampignons@web.de · www.gartenchampignons.de

- Hinweis aufgrund einiger Anfragen aus dem Kreis unserer Leserschaft: **Die aktuellen Abfallkalender** für den Landkreis Augsburg, also auch für die einzelnen Straßen in Stadtbergen finden Sie online unter <https://www.awb-landkreis-augsburg.de/aktuelles/abfuhrtermine>

**IMPRESSUM** STADTBERGER BOTE, AUGSBURGER SÜDANZEIGER und DER PFERSEER erscheinen im Auensee Verlag e.K. Inh. Gunnar Olms, (v.i.S.d.P.), Bobinger Str. 100, Augsburg, Tel. 0821 98263 E-Mail: info@auensee.de · Schaltung von Anzeigen: wahlweise der herausgebende Verlag oder Brigitte Rauwolf (Agentur-Partner). Der Verlag behält sich vor, Artikel – z. B. aus rechtlichen, Platz- oder Kostengründen – zu bearbeiten / zu kürzen. Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEO Executive Assistant, Erstellung der Online-Version: NM Hofner · Druck: Senser, Göggingen · Der Verlag ist für Webseiten, die genannt oder auf die mittels QR-Code o.ä. verlinkt wird, nicht verantwortlich.



Schaukästen am Brunnenplatz in Leitershofen

## Heute doch alles digital, oder?

Ganz klar: um eine bestimmte Information zu finden, gibt es heute kaum eine bessere Methode als die gezielte Suche im Internet. Aber: vieles durchaus Interessante, zum Beispiel aus den örtlichen Vereinen, Verbänden und Organisationen erreicht die jeweilige Zielgruppe am sichersten über Texte und Bilder in Printmedien aller Art.

Beste Beispiele sind Plakate, Zettel auf einer Anschlagfläche (Schwarzes Brett) oder in Info-Schaukästen, wie auf unserem Titelbild und natürlich durch den „Stadtberger Bote“ und all die anderen Zeitschriften und Zeitungen.

Übrigens, was für sportliche, gesellige und kommunalpolitische Informationen gilt, bewährt sich genauso erfolgreich im Bereich der Angebote von Handel, Handwerk und Gewerbe :)  
Gunnar Olms

## Kommende Termine von Jubiläen und Vereinsfesten:

(Weitere Termine siehe Seite 10!  
Alle Angaben ohne Gewähr,  
Änderungen vorbehalten)

19.06.2026 bis 21.06.2026  
150 Jahre Freiwillige Feuerwehr Deuringen, Feuerwehrhaus Kapellenstraße

26.06.2026  
Grundsteinlegung für das Kinderhospiz beim Bunten Kreis

27.06.2026  
Obst- und Gartenbauverein Deuringen, Sommerfest mit Johannisfeuer auf dem Kapellenplatz in Deuringen.

28.06.2026  
Kath. Pfarrfest in Leitershofen, Riedstr.

11.07.2026  
100 Jahre Rathaus Stadtbergen

11. und 12. 07. 2026  
155 Jahre Freiwillige Feuerwehr Stadtbergen

17.07. bis 19.07.2026  
Sportfest d. SpVgg Deuringen

18.07.2026 bis 19.07.2026  
75 Jahre Schützenverein Stadtbergen, Ochsenegasse

13.07.2026  
Spatenstich der neuen Johanniter-Kita an der Augsburgener Straße

PM

## Mit Geräten und Maschinen aus unserem Mietpark sparen Sie Zeit und Kosten!



Erich Eser · Jakob-Krause-Str. 1 · 86199 Augsburg-Bergheim  
Mo.–Fr.: 7.30–18.00 Uhr · Sa.: 8.00–14.00 Uhr · Telefon 9 50 18



## Sommerzeit ist Beerenzeit....

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

Erdbeere, Heidelbeere, Stachelbeere, Himbeere, Felsenbirne – alle diese unsere heimischen Beerenarten sind jetzt gerade reif.

Beliebt sind Beeren als kleine Nascherei oder auch in den unterschiedlichsten Rezepten, sind sie doch zugleich voller Vitamine und Mineralstoffe bei äußerst wenig Kalorien.

Doch Beerenobst ist empfindlich. Umso wichtiger ist es, Beeren möglichst regional und bedarfsgerecht einzukaufen. Glücklicherweise ist der zu schätzen, der die kleinen Powerpakete direkt von Strauch oder Stämmchen snacken kann. Wer mag, kann diese dann auch zu Marmelade, Eis, Kuchen oder Chutney verarbeiten.

Welches ist denn Ihre Lieblingsbeere und welches Ihr Lieblingsrezept?

Sommerliche Grüße

*Paulus Metz*

Ihr Bürgermeister  
Paulus Metz



## Einladung



Der älteste bayrische Schafkopffclub Pfersee I lädt anlässlich seines 135-jährigen Bestehens zu einem Preisspiel am

**Samstag den 04.07.2026**

in die Gartenkantine der Gartenanlage Uhland in der Uhlandstraße 105 ein.

**-Beginn ist um 19 Uhr**  
**-Anmeldungen ab 17 Uhr**  
**-Startgeld beträgt 10 Euro**

Das komplette Startgeld entsprechend der Teilnehmeranzahl wird ausbezahlt.

Es wird mit Farbwenz gespielt!

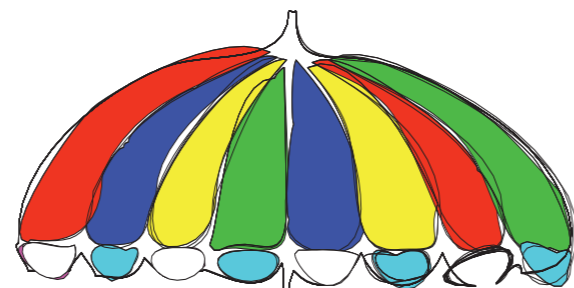
Anmeldungen können auch gerne telefonisch unter der Nummer:

**0176/ 84 03 36 45** erfolgen.

Ich freue mich auf zahlreiche Teilnahme und einen schönen, friedvollen Abend unter Schafkopffreunden.

Euer Sigg  
1. Vorstand

# Pfarrfest 28. Juni 2026



**10.45 Uhr**  
Familiengottesdienst  
**ab 12.00 Uhr**  
Mittagstisch  
**Ende 16.00 Uhr**

Es spielen die Leitershofen  
Spielprogramm für Kinder  
in der Kita St. Oswald

## Leitershofen

V.i.S.d.P. Pfarrgemeinderat St. Oswald, Leitershofen, Michael Smischek, Grenzstraße 99, 86391 Stadtbergen

## VDK Stadtbergen auf Tour



Heuer unternahm der Ortsverband die Frühlingsfahrt in die Bodensee Region. So fuhren die Reisetilnehmer, nach Lippertsreute, dem Startpunkt des „Apfelzügle“. Gemütlich ging die Fahrt mit den Wägelchen durch die Obstplantagen zur Besenwirtschaft, um einzukehren zur Brotzeit.

Die Terrassenstadt Meersburg mit ihrer imposanten Burganlage, war das nächste Ziel des Ausflugs, um entspannt durch die Gassen zu schlendern, oder eine Kaffeepause einzulegen.

Die Strecke zur Rückfahrt führte entlang des Bodensees, Lindau, nach Hause.

Gerd Tschoepe, VDK Stadtbergen / Foto: Werner Mejtli



## STADTRADELN STADTBERGEN GEMEINSAM IN DIE PEDALE VOM 4. bis 24. JULI

Drei Wochen Radeln für Klima, Gesundheit und gute Laune!  
Ob gemütliche Feierabendrunde, geführte Erkundungstour oder spannende Begegnung mit Zeitzeugen – beim Stadtradeln 2026 in Stadtbergen ist für jeden etwas dabei. Schnapp dir dein Fahrrad und mach mit!

**Treff- bzw. Startpunkt für alle Touren: Rathaus Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2.**



**Sa., 4. Juli**  
10.30 Uhr

**ERÖFFNUNGSTOUR** mit Bürgermeister Paulus Metz  
Siebenbrunn – Brotzeit im neueröffneten Jägerhaus  
Strecke: ca. 25 km, Fahrzeit: ca. 1,75 Std. + Pausen



**Fr., 10. Juli**  
17.00 Uhr

**SPORT-TOUR: Mandichosee & Werners Brotzeit Oase**  
Strecke: ca. 40 km, Fahrzeit: ca. 2,5 Std. + Pausen



**Sa., 11. Juli**  
16.15 Uhr

**KUL-TOUR: Unsere schöne Stadt – Zeitzeugen erzählen**  
Radtour durch alle vier Ortsteile · mit Paulus Metz, Dr. Ludwig Fink, Michael Niedermair & Hubert Schöpf, anschliessend ist die Möglichkeit in der Gaststätte Fritz-Aichele-Farm Brotzeit zu machen



**Do., 16. Juli**  
17.00 Uhr

**SPORT-TOUR: Europaweiler Gersthofen**  
Strecke: ca. 32 km, Fahrzeit: ca. 2 Std. + Picknick



**Do., 23. Juli**  
18.00 Uhr

**KUL-TOUR: Stadtbergen entdecken – Historische Radtour**  
Virtuelles Freilichtmuseum mit Thomas Werthefrongel



**Fr., 24. Juli**  
17.00 Uhr

**ABSCHLUSS-TOUR: Gablingen**  
mit Biergartenbesuch  
Strecke: ca. 25 km, Fahrzeit: ca. 2 Std. + Pausen



**STADTRADELN**  
**4.-24. Juli**

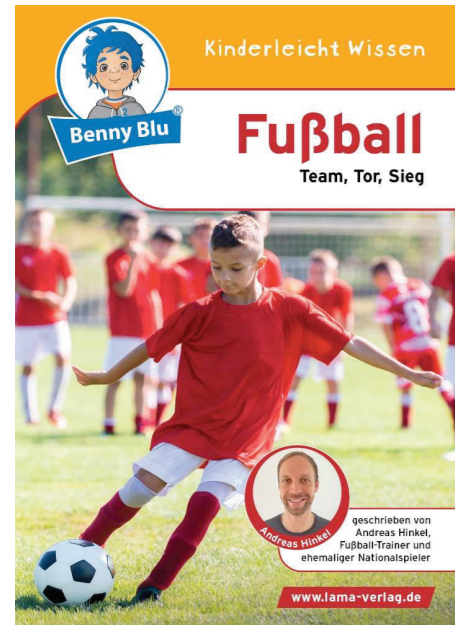
Jetzt mitmachen

[www.stadtradeln.de/stadtbergen](http://www.stadtradeln.de/stadtbergen)



Pressemitteilung vom 06.05.2026

**Deutschland im WM-Fieber: Benny Blu macht Fußball-Fans fit für die Weltmeisterschaft**



Das wird ein heißer Fußball-Sommer: Am 11. Juni 2026 startet die Fußball-Weltmeisterschaft der Männer in den USA, Kanada und Mexiko! Bis zum Finale am 19. Juli werden sich 48 Mannschaften heiße Kämpfe um den Titel liefern. In „Fußball – Team, Tor, Sieg“ macht Benny Blu zusammen mit dem Promi-Autor und ehemaligen Fußball-Profi Andreas Hinkel kleine und große Fans fit für das Fußball-Ereignis des Jahres – wie immer zum sportlich-fairen Preis von 2,45 Euro pro Buch.

Wer hat Fußball erfunden? Wann gibt es einen Eckstoß? Was bedeutet Abseits? Und was hat eine Schwalbe mit Fußball zu tun? Der blauhaarige Schlawkopf erklärt zusammen mit dem Fußball-Trainer und ehemaligen Nationalspieler Andreas Hinkel seinen Leserinnen und Lesern ab fünf Jahren alles rund um das runde Leder und gibt ihnen jede Menge Wissen an die Hand, mit dem sie beim Public Viewing oder auch daheim vor dem Fernseher glänzen können. Neben nützlichen Fakten rund um Spielfeld, Spielidee und Regelkunde laden spannende Spiele und Rätsel zum Mitmachen und Ausprobieren ein. Der ideale Begleiter durch die Fußball-Weltmeisterschaft für Kinder und Erwachsene!

Benny Blu Wissensbücher gibt es zu vielen verschiedenen Themen aus Geschichte, Kultur, Natur, Wissenschaft und Technik. Viele Titel greifen Inhalte des Grundschulheftplans auf. Inzwischen liegen mehr als 150 Titel vor. Mit vielen Millionen verkauften Exemplaren gelten die Benny Blu Wissensbücher als eine der erfolgreichsten Mini-Sachbuchreihen auf dem deutschsprachigen Markt.

**Auf einen Blick:** Fußball, Team, Tor, Sieg“ ISBN 978-3-86751-037-0  
36 Seiten (inkl. Umschlag) DIN A6, vierfarbig, Softcover geheftet  
Preis: 2,45 € (D), 2,60 € (A) Erhältlich im Buchhandel

**Schon entdeckt?**

Rathaus Stadtbergen,  
Nebeneingang



Dort hält die Stadt Infomaterial bereit und hier finden Sie auch den Stadtberger Boten, den Sie aber ansonsten nicht über Auslagestellen, sondern über Ihren Briefkasten erhalten.

Wir danken allen Inserenten der Magazine „Stadtberger Bote“, „Augsburger Südanzeiger“, und „Der Pfirseer“, die uns damit ermöglichen, entsprechend Fläche zur Verfügung zu stellen für die Öffentlichkeitsarbeit örtlicher Vereine, Verbände und Organisationen.

Wenn deren Mitglieder, Freunde und Gönner bei ihren Einkäufen, Aufträgen, Nutzung von Dienstleistungen oder Besuch von Veranstaltungen Inserenten der o. g. Magazine vorrangig berücksichtigen, dient dies allen Beteiligten

Stadtberger Bote,  
Verlag u. Redaktion



**Klassenerhalt gesichert!**

**Ende Mai fiel die Entscheidung bei der TSG Stadtbergen, Abteilung Fußball:** Beim Heimspiel gewann die 1. Mannschaft mit 2:1 gegen Gessertshausen (Mou-tasm Al Dakmoussi '52. Minute, Nicolas Klingauf '64. Minute). Nachdem Täferlingen Deuringen geschlagen hatte,

konnte die TSG somit nicht mehr absteigen und sicherte sich Platz 11 (von 13) in der Tabelle mit 22 Punkten. Der Klassenerhalt in der Kreisklasse Augsburg West war somit gesichert! Die Freude war groß! Herzlichen Glückwunsch! (aba)

# TAG DER OFFENEN TÜR

## FEUERWEHR STADTBERGEN

**11.07.26 AB 11:00 UHR**

**FÜR DAS LEIBLICHE WOHL IST GESORGT**  
VON GRILLSPEZIALITÄTEN BIS ZUR KUCHENTHEKE

**SPANNENDE VORFÜHRUNGEN FÜR DIE GANZE FAMILIE**

**ERLEBEN. STAUNEN. MITMACHEN. WIR FREUEN UNS AUF EUCH**

**VON DER FETTEXPLOSION**

**VORFÜHRUNGEN**

- ✓ FETTEXPLOSION
- ✓ LÖSCHAUFBAU DER JUGENDFEUERWEHR
- ✓ TECHNISCHE HILFELEISTUNG
- ✓ UND VIELES MEHR!

**BIS ZUM LÖSCHAUFBAU DER JUGENDFEUERWEHR**

**FEUERWEHRGERÄTEHAUS STADTBERGEN**  
OCHSENGASSE 2, 86391 STADTBERGEN

FOLGT UNS

IHR TECHNIKEINRICHTER in Stadtbergen

# IHRE NR. 1

für Technik & Design.

LOEWE. SAMSUNG SONOS Miele u.v.m ...

Premium Unterhaltungselektronik

Haus- & Kleingeräte

Smarte Wohnwelten

**media@home Baumann**

Kalchschmid Medientechnik Augsburg GmbH  
Hagenmährerstr. 3 • 86391 Stadtbergen  
0821 / 41 92 72 • www.baumann-augsburg.de

# Schon wenige Minuten können tödlich sein Hitzefalle Auto: TASSO warnt vor unterschätzter Gefahr

Eschborn, 21. Mai 2026 - Ein kurzer Einkauf im Supermarkt, schnell zur Apotheke oder mal eben zur Post: Was für uns Menschen nur ein kurzer Zwischenstopp ist, kann für Vierbeiner, die im Auto zurückgelassen wurden, schnell zur lebensbedrohlichen Hitzefalle werden. Da viele Tierhalter:innen dieses Risiko nach wie vor unterschätzen, warnt die Tierschutzorganisation TASSO e.V. vor den Gefahren und gibt Tipps für den Notfall.



Aktuelle Studien zeigen, dass beim Hitzschlag die sofortige aktive Kühlung des Hundes mit Wasser seine Überlebenschancen deutlich verbessert. Achtung: „Der Hund darf auf keinen Fall in ein nasses Handtuch gewickelt werden oder in einer Transportbox transportiert werden. Hier könnte es erneut zum Hitzestau kommen. Stattdessen sollte während der Fahrt für zusätzliche Kühlung gesorgt werden, etwa durch geöffnete Fenster“, betont Witting. Auch wenn sich der Hund nach einiger Zeit zu erholen scheint, ist eine tierärztliche Untersuchung unbedingt erforderlich - je nach Zustand benötigt der Hund Infusionen, Medikamente oder Sauerstoffversorgung.

Detaillierte Informationen finden Interessierte auf der Kampagnenseite unter „Hund im Backofen“.

„Vielen Menschen ist gar nicht bewusst, dass bereits bei einer Außentemperatur von 20 Grad Celsius wenige Minuten ausreichen, um das Auto in einen Backofen auf vier Rädern zu verwandeln. Selbst wenn der Wagen im Schatten steht oder die Fenster einen Spalt geöffnet sind, besteht Lebensgefahr für den Vierbeiner“, sagt Dr. Laura Witting, Tierärztin und Referentin Tierschutz bei der Tierschutzorganisation TASSO e.V. Sie weist darauf hin, dass Hunde ihre Körpertemperatur anders regulieren als wir Menschen. Hunde besitzen nur sehr wenige Schweißdrüsen und senken ihre Körpertemperatur über das Hecheln. Über die dabei entstehende Verdunstungskälte kühlen sie sich ab, verlieren aber auch viel Flüssigkeit, die dringend ersetzt werden muss. „Schafft es der Hund nicht, seine Temperatur durch Hecheln zu regulieren - etwa bei zunehmender

Hitze oder großer Anstrengung - steigt seine Körpertemperatur weiter an. Ab einer Körpertemperatur von 41 Grad Celsius spricht man beim Hund von einem Hitzschlag. Dabei verändern sich die Proteine im Körper und lebenswichtige Organe können versagen“, sagt Witting.

Einen Hund bei Hitze im Auto zurückzulassen, verstößt gegen das Tierschutzgesetz und die Tierschutz-Hundeverordnung. Wer an warmen Tagen ein Tier in einem geparkten Auto entdeckt, sollte nicht wegsehen. Zeigt der Hund Stresssymptome, sollte zunächst versucht werden, die Halterin oder den Halter ausfindig zu machen. Bleibt das erfolglos, sollten umgehend Polizei oder Feuerwehr informiert werden.

### Erste Notfallversorgung

Bei einem Hitzschlag können Symptome wie extremes He-

cheln, veränderte Schleimhäute, Herzrasen, Krampfanfälle, Erbrechen, Durchfall oder Bewusstseinsstörungen bis hin zur Bewusstlosigkeit auftreten. Jetzt zählt jede Minute! Dr. Laura Witting erklärt, welche Sofortmaßnahmen bei solch einem Notfall wichtig sind:

Zunächst sollte der Hund umgehend an einen schattigen Ort gebracht werden und aktiv gekühlt, also mit kühlem Wasser übergossen werden - bis er vollständig durchnässt ist.

Wasser anbieten, ohne den Hund jedoch zum Trinken zu zwingen.

Für zusätzliche Luftzirkulation sorgen, zum Beispiel durch Luftzufächeln.

Dem Tier etwas Zeit geben, damit sich Atmung und Kreislauf beruhigen können.

Anschließend schnellstmöglich eine Tierarztpraxis oder Tierklinik aufsuchen.

Hunde im Backofen 2025/2026: Mindestens 65 Vierbeiner mussten laut Presseberichten im vergangenen Jahr aus heißen Autos befreit werden. Auch in diesem Jahr, bei nicht mal einer Handvoll wärmerer Tage, wurden bereits mehrere Hunde aus einem Wagen gerettet - für zwei Hunde kam dabei allerdings jede Hilfe zu spät, sie starben an den Folgen der Überhitzung. TASSO e.V.

**Dr. Christine Datzmann**  
Mobile Tierärztin

**Hausbesuche**  
Tel. 01 73-596 34 73  
dr.datzmann@web.de

**Mobile Hundephysiotherapie**  
Marisa Kayser  
Mail: [info@pfotefit-seelefit.de](mailto:info@pfotefit-seelefit.de)  
Tel.: 0155-60955190

# Zum Vatertag 2026 hatte die SpVgg Deuringen erneut zur traditionellen Vereinswanderung eingeladen ...

... und der Zuspruch war überwältigend: Rund 90 Teilnehmerinnen und Teilnehmer folgten dem Ruf in die westlichen Wälder Augsburgs.



Bei bestem Wanderwetter machte sich die fröhliche Gruppe auf den Weg durch die idyllische Waldlandschaft. Für die passende Stimmung sorgte ein Akkordeonist (unser Andi Vogt), dessen musikalische Begleitung der Wanderung eine ganz besondere Note verlieh. Mit Kuchen, Brezen und kühlen Getränken war auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt.

Highlight des Tages war die große Pause an der Augsburger Schutzhütte, wo sich die Wandergruppe zu einer gemütlichen Rast traf. Kräfte sammeln, plaudern, gemeinsam genießen - hier zeigte sich der Gemeinschaftsgeist des Vereins von seiner besten Seite. Den krönenden Abschluss bildete ein gemeinsamer Ausklang beim Stadtberger Stadtfest, wo der gelungene Tag noch

einmal ausgiebig gefeiert wurde. Alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer waren sich einig: Die Vatertagswanderung 2026 war ein voller Erfolg und die Vorfreude auf die nächste Auflage ist bereits jetzt groß!

Autor: Felix Gleixner / Bild: Alfred Falk

## Stadtbergen, Fischach und Zusmarshausen erhalten 240.000 Euro aus Städtebauförderungsprogramm

scd: Die Stadt Stadtbergen sowie die Marktgemeinden Fischach und Zusmarshausen sowie erhalten durch die Städtebauförderung Fördergelder von insgesamt 240.000 Euro. Die Stimmkreisabgeordnete Carolina Trautner begrüßt die Förderungen, für die sie sich stark gemacht hatte.

Mit den Fördergeldern sollen insbesondere die Innenentwicklungen der jeweiligen Kommunen gestärkt werden. „Mit diesen passgenauen Investitionen können wir die Lebens- und Aufenthaltsqualität in unseren Kommunen erhöhen“, so Carolina Trautner. „Wir wollen auch künftig lebendige Stadt- und Ortsmitten haben. Hier soll Begegnung stattfinden und gleichzeitig kann damit die Fläche geschont werden.“ Die Förderung beträgt für Stadtbergen 30.000 Euro PM

**MANA-Strickdesign**  
Gestricktes und Genähtes fürs Baby und Kleinkind

**Lagerverkauf mit attraktiven Rabatten**

Jeden 1. Dienstag im Monat  
10:00 - 17:00 Uhr  
nächster Termin: **7.7.2026**

Wo: Atelierhaus (Nähe Gaswerk)  
August-Wessels-Str. 18,  
86154 Augsburg

[www.mana-strickdesign.de](http://www.mana-strickdesign.de)

# VERANSTALTUNGS KALENDER

Stadtbergen - Leitershofen - Deuringen - Virchow-Viertel

## Dienstag, 23. Juni

**14.30: Tanztreff: Internationale Tänze**  
Veranstalter: Seniorinnen- & Seniorenbeirat (SSB)  
Unkostenbeitrag: 5 €  
Sporthalle Stadtbergen, Am Sportpark 2

**14.30: Handarbeitsnachmittag**  
Veranstalter: Seniorinnen- & Seniorenbeirat (SSB)  
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

## Donnerstag, 25. Juni

**14.00: Filmclub Stadtbergen**  
Filmmachmittag für Seniorinnen und Senioren und Interessierte mit anschl. Gesprächsrunde.  
Evang. Friedenskirche, Am Graben 21

## Freitag, 26. Juni

**15.00: Gesellschaftsnachmittag für Senioren**  
Veranstalter: Seniorinnen- & Seniorenbeirat (SSB)  
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

## Samstag, 27. Juni

**15.00: Sommerfest**  
Veranstalter: Obst- & Gartenbauverein Deuringen  
Kapellenplatz Deuringen

## Sonntag, 28. Juni

**10.45: Familiengottesdienst mit anschl. Pfarrfest mit Musik und Spielprogramm**  
Veranstalter: PG Stadtbergen St. Oswald  
Kirche Zum Auferstandenen Herrn, Riedstr. 14

## Donnerstag, 2. Juli

**14.00: Smartphone-Hilfe gesucht?**  
Veranstalter: FZ Stadtbergen  
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

## Freitag, 3. Juli

**14.00: Seniorennachmittag der AWO**  
AWO Konferenzsaal, Goethestr. 12

## 4. Juli bis 24. Juli

**STADTRADELN STADTBERGEN**  
Infos & Anmeldung:  
[www.stadtradeln.de/stadtbergen](http://www.stadtradeln.de/stadtbergen)

## Samstag, 4. Juli

**10-13 Uhr: Open Library - Offener Samstag**  
Bücherei Stadtbergen, Sonnenstr. 7

**10.30: STADTRADELN - Eröffnungstour mit Bürgermeister Paulus Metz**  
Ziel: Siebenbrunn – Brotzeit im neu eröffneten Jägerhaus, Strecke: ca. 25 km, Fahrzeit: ca. 1,75 Std.  
Treffpunkt: Rathaus Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2

**18.30: Festgottesdienst zum 60-jährigen Priesterjubiläum von Pfr. i. R. Max Stetter**  
Kirche Maria Hilf, Bismarckstr. 63

## Montag, 6. Juli

**18.30: Digitalcafé Stadtbergen des SSB**  
30minütiger Vortrag mit anschl. Hilfestellung und Informationen zum Umgang mit Smartphones, Tablets u. anderen digitalen Medien.  
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

## Dienstag, 7. Juli

**14.30: Kaffeetreff des Vdk**  
Großer Pfarrsaal Maria Hilf, Bismarckstr. 63

**15.00: Bürgersprechstunde - Betreuungsverein**  
Sprechstunde rund um die rechtliche Betreuung, Vorsorgevollmacht und Betreuungsverfügung  
Terminvereinbarung erforderlich unter 0821-312386  
Rathaus Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2

## Donnerstag, 9. Juli

**14.00: Filmclub Stadtbergen**  
Filmmachmittag für Seniorinnen und Senioren und Interessierte mit anschl. Gesprächsrunde.  
Evang. Friedenskirche, Am Graben 21

## Freitag, 10. Juli

**17.00: STADTRADELN - Sport-Tour**  
Ziel: Mandichosee & Werners Brotzeit Oase  
Strecke: ca. 40 km, Fahrzeit: ca. 2,5 Std.  
Treffpunkt: Rathaus Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2

## Samstag, 11. Juli

**10-16 Uhr: 100 Jahre RATHAUS STADTBERGEN**  
Faires Frühstück, Ausstellung und Aktionen für Groß und Klein im und um das Rathaus Stadtbergen

**10-13 Uhr: Faires Frühstück**  
Kommen Sie gerne vorbei und genießen Sie unser faires Frühstücksbuffet.  
Wenn Sie einen kulinarischen Beitrag zum Buffet mitbringen möchten, bitten wir um Anmeldung per E-Mail an [klimaschutz@stadtbergen.de](mailto:klimaschutz@stadtbergen.de).

**11-18 Uhr: Tag der offenen Tür - FFW Stadtbergen**  
Vorführungen und Infos für die ganze Familie.  
Feuerwehrhaus Stadtbergen, Ochsenegasse 2

**13.00: Repair-Café Stadtbergen**  
Bitte max. 2 defekte Gegenstände mitbringen. Reparatur-Annahmeschluss: 16:00 Uhr. Barrierefreier Zugang über die Tiefgarage „Am Hopfengarten“.  
Veranstalter: Klimamanagement Stadtbergen  
Jugendzentrum Inside, Am Hopfengarten 12

**14-16 Uhr: Finissage - „Irgendwas ist immer“**  
A. Gross, H. Riemann & V. Blunck-Mader  
Rathaus Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2

**16.15: STADTRADELN - Kul-Tour**  
„Unsere schöne Stadt – Zeitzeugen erzählen“  
Radtour durch alle vier Ortsteile  
Treffpunkt: Rathaus Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2

## Montag, 13. Juli

**18.30: Oldies but Goodies**  
Gemeinsames Singen von Oldies und Evergreens  
Veranstalter: SSB Stadtbergen, Helmut Göller  
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

**19.30: Ärztliche Vortragsreihe**  
„Kinderreanimitation“  
Oberarzt Dr. med. Florian Weber Klinik für Kinder- und Jugendmedizin am Universitätsklinikum Augsburg.  
Eintritt: 5 € | Saalöffnung: 19.00 Uhr  
Bürgersaal Stadtbergen, Am Hopfengarten 12

## Mittwoch, 15. Juli

**18.00: Online-Vortrag: Weiterbetrieb von Ü20-Photovoltaikanlagen des Landratsamtes Augsburg.**  
Infos: [www.landkreis-augsburg.de/onlinevortraege](http://www.landkreis-augsburg.de/onlinevortraege)

## Donnerstag, 16. Juli

**14.00: Smartphone-Hilfe gesucht?**  
Veranstalter: FZ Stadtbergen  
Generationentreff, Beim Schlaugraben 6

**16.15: STADTRADELN - Sport-Tour**  
Europaweiler Gersthofen  
Strecke: ca. 32 km, Fahrzeit: ca. 2 Std. + Picknick-Treffpunkt: Rathaus Stadtbergen, Oberer Stadtweg 2

**19.30: Stadtführung Augsburg, Teil II: südliche Stadt um St. Ulrich** mit Peter Dempf  
Veranstalter: Frauenkreis Maria Hilf  
Treffpunkt: Herkulesbrunnen, Maximilianstr., Augsburg

## Freitag, 17. Juli

**14.00: Seniorennachmittag der AWO**  
Veranstalter: AWO Stadtbergen  
AWO Stadtbergen, Konferenzsaal, Goethestr. 12

Stadtbergen  
natürlich.nah.dran

Ihr Termin fehlt?

Schicken Sie uns einfach  
Ihren Termin an  
[termine@stadtbergen.de](mailto:termine@stadtbergen.de)  
Kulturbüro Stadtbergen  
0821/2438-137 od. -173

**17.00: Sommerserenade**  
Konzert „Alphorn trifft Akkordeon“ mit Ulrike Tusch und Franz Schlosser, anschließend Beisammensei Exerzitienhaus Leitershofen, Krippackerstr. 6

**18.30: Orgelreihe: „Himmelsklänge hören“**  
Dauer ca. 30 Minuten  
Evang. Friedenskirche, Am Graben 21

**19.00: Sommerfest der SpVgg Deuringen**  
Sportplatz der SpVgg Deuringen, Waldstr. 7

## Samstag, 18. Juli

**ab 8.00: Altpapiersammlung Stadtbergen**  
Veranstalter: Pfarrjugend Maria Hilf / Wasserwacht

**ab 9.00: Altpapiersammlung Leitershofen**  
Veranstalter: Jugendinitiative Stadtbergen

**10.00: 75 Jahre Schützenverein Stadtbergen**  
Tag der offenen Tür, buntes Programm, Schützenparty und mehr.  
Schützenheim Stadtbergen, Gotenstr. 1a

**10.00: Sommerfest der SpVgg Deuringen**  
Sportplatz der SpVgg Deuringen, Waldstr. 7

## Sonntag, 19. Juli

**10.00: 75 Jahre Schützenverein Stadtbergen**  
Weißwurst-Frühschoppen, Festakt und mehr.  
Schützenheim Stadtbergen, Gotenstr. 1a

**10.00: Sommerfest der SpVgg Deuringen**  
Sportplatz der SpVgg Deuringen, Waldstr. 7

**Faires Frühstück:**  
Jeder bringt etwas zum gemeinsamen Frühstück mit (Fair gehandelt oder Bio)

**Musik:**  
Blues & Beyond sorgen für Stimmung

**Viele Aktionen für Groß & Klein:**  
Fotoausstellung, EDURINO Werkstatt etc.

Stadtbergen feiert  
**100 Jahre**  
**Rathaus**  
am Samstag 11.7.2026  
10.00 - 16.00 Uhr

**STADTRADELN**  
Radeln für ein gutes Klima  
4. - 24. JULI  
[www.stadtradeln.de/stadtbergen](http://www.stadtradeln.de/stadtbergen)



# Neuer Quartiersplatz im Stadtberger Markt eröffnet

Der Stadtberger Markt hat einen neuen Mittelpunkt: Mit der Eröffnung des neuen Quartiersplatzes am S.Oliver-Outlet-Store wurde das Areal im Virchow-Viertel um einen modernen Aufenthaltsbereich mit Sitzgelegenheiten und einem Trinkwasserbrunnen erweitert. Ziel der Neugestaltung ist es, die Aufenthaltsqualität für die Besucherinnen und Besucher nachhaltig zu verbessern. Realisiert wurde die Maßnahme durch die WALTER Beteiligungen und Immobilien AG als Eigentümerin des Stadtberger Markts.

## Jetzt auch im Virchow-Viertel

Ein besonderer Bestandteil des neuen Quartiersplatzes ist der Trinkwasserbrunnen, dessen Idee auf Stadtbergens Ersten Bürgermeister Paulus Metz zurückgeht: „Ich freue mich, dass die Idee eines Trinkwasserbrunnens aufgegriffen und umgesetzt wurde. So gibt es jetzt auch im Virchow-Viertel einen Trinkwasserbrunnen. Das unterstreicht unsere Aktivitäten in Bezug auf die Auszeichnung trinkwasserfreundliche Kommune“, betonte Metz bei der Eröffnung des neuen Platzes.

## Verkehrssituation entschärft

Weiter erklärte Stadtbergens Erster Bürgermeister: „Der Brunnen ergänzt den neuen Quartiersplatz sehr sinnvoll, weil er den Besucherinnen und Besuchern einen konkreten Mehrwert bietet und den Stadtberger Markt im Alltag noch angenehmer macht.“

Mit dem neuen Quartiersplatz wurde zudem eine bislang problematische Verkehrssituation im Bereich des Stadtberger Markts entschärft. Dort, wo sich bislang die Ausfahrt des Parkdecks auf die Kreuzung Wankelstraße/Ecke Daimlerstraße befand, steht nun der Trinkwasserbrunnen. Die Zufahrt zum Parkdeck wurde im Zuge der Neugestaltung neu geordnet.

Junger Mann (33), Nichtraucher, derzeit in Umschulung, sucht ruhige Wohnung in Augsburg, bis 560 € warm; freut sich auf Nachricht unter Tel. 01577 2169503



Stadtbergens Erster Bürgermeister Metz freut sich zusammen mit Marcus Rothenbacher sowie Jürgen Kolper (beide Firma Walter Beteiligungen und Immobilien AG) über den neuen Trinkwasserbrunnen am neuen Quartiersplatz im Stadtberger Markt.



Der neue Quartiersplatz im Stadtberger Markt: wo sich bislang die Zufahrt zum Parkdeck befand, stehen nun Sitzbänke und ein Trinkwasserbrunnen. Text und Fotos: Martin Bruckmeier, Stadt Stadtbergen.

Alle Termine & Veranstaltungen immer aktuell unter [www.stadtbergen.de/termine](http://www.stadtbergen.de/termine)

Bitte beachten Sie, dass nur vollständig gemeldete Veranstaltungen im Terminkalender veröffentlicht werden!  
Für die Einhaltung der Termine und die Richtigkeit der Angaben sind die Veranstalter verantwortlich! Änderungen vorbehalten!



Die SpVgg Deuringen bedankt sich ganz herzlich bei den Fischhändlern für ihren großartigen Einsatz beim Stadtfest in Stadtbergen.

Über 20 Helferinnen und Helfer der Fischhändler- und Drum-rum-Gruppe waren an insgesamt sieben Tagen rund um das Stadtfest im Einsatz. Vom Aufbau bis zum Abbau hat wieder einmal das bewährte Team hervorragend zusammengearbeitet. Von Mittwoch bis Sonntag wurden dabei über 1000 Steckelfische gegrillt und verkauft – eine beeindruckende Leistung! Besonders bemerkenswert: Seit inzwischen 25 Jahren ist es fast immer noch das gleiche Team, das mit großem Engagement, Leidenschaft und Zusammenhalt diese Aufgabe stemmt. Dafür sagen wir einfach einmal von Herzen: Danke „Mädels“ und „Jungs“!

Ein besonderer Dank gilt zudem der Firma Böld Transporte. Mit Lkw und Kühlwagen ist das Unternehmen für die Fischhändler längst zu einer unverzichtbaren Unterstützung geworden. Seit vielen Jahren steht Böld Transporte verlässlich an ihrer Seite und trägt damit maßgeblich zum Gelingen bei. Danke lieber Bibs für deine jahrzehntelange Unterstützung unseres Vereins.

Autor: Klaus Mayr Foto: Klaus Mayr



## Ein Informationsabend für interessierte Bürgerinnen und Bürger rund ums Engagement und Ehrenamt. „Sich engagieren, aber wie?“

Sie wollen sich engagieren und wissen nicht wo und wie? Dann kommen Sie zu unserem Informationsabend. Wir stellen Ihnen verschiedene Möglichkeiten vor, wie Sie sich für andere einsetzen können. Gerne können Sie Ihre eigenen Ideen mitbringen.

**Mittwoch, den 29.07.2026  
von 18:00 Uhr-19:30 Uhr**

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.  
Die Teilnahme ist kostenfrei.

### Freiwilligen-Zentrum Stadtbergen

Generationentreff  
Beim Schlaugraben 6  
86391 Stadtbergen

Mobil: 0152 51645083  
info@fz-stadtbergen.de  
www.fz-stadtbergen.de



Der nächste  
Stadtberger Bote  
erscheint  
Ende KW 29  
Redaktions-  
und Anzeigen-  
buchungsschluss  
dafür ist am  
09. 07. 2026



## SENSATIONELL GÜNSTIGE E-BIKES DURCH PERFECT BIKE MATCHING



**Riesige Auswahl von Marken-Herstellern**  
Einzelstücke, Aussteller und Vorjahresmodelle  
zu unschlagbaren Preisen



**Intelligenter E-Bike Finder**  
Finde Dein perfektes E-Bike in nur 5 Minuten –  
im Online-Shop oder gemeinsam im E-Bike Outlet



**Probefahren & sofort mitnehmen**  
Termin online buchen oder gleich  
im E-Bike Outlet vorbeikommen



Welserstraße 11  
86368 Gersthofen

089-215 281 361

Öffnungszeiten und alle  
verfügbaren E-Bikes live unter  
bikemove.de

### Klaus Oßwald *Brennstoffe und Mineralöle*



**Heizöle:** schwefelarm, -frei, Premium und frostsicher  
**Diesel und Winterdiesel** auch ohne Bioanteil  
**Tankstelle für Diesel und AdBlue®**

für unsere Kunden 24 Stunden verfügbar

**Schmierstoffe:** Motoröle auch kleine Gebinde, Fette,  
Hydrauliköle und vieles mehr...

**Technische Gase**  
**Propan- und Staplergas**

**Heizgeräte** für Ihre Events im Zelt oder in der Halle,  
Bauheizungen

Rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen gerne weiter!

Tel: 0821/91891

### Klaus Oßwald *Baumaschinen*

**Baumaschinen Mietpark** **Baggerbetrieb**  
**Kompressoren** **Transporte**  
**Stromerzeuger** **Abbrucharbeiten**  
**Containerdienst** **Kanalreparaturen**

Und vieles mehr, rufen Sie uns gerne an! Tel: 0821/93374

www.osswald-inningen.de

Klaus Oßwald - Bgm.-Schlosser-Str. 5 - 86199 Augsburg/Inningen

**IMPRESSUM** STADTBERGER BOTE, AUGSBURGER SÜD-ANZEIGER und DER PFERSEER erscheinen im Auensee Verlag e.K. · Inh. Gunnar Olms, (v.i.S.d.P.), Bobinger Str. 100, Augsburg, · Tel. 0821 98263 E-Mail: info@auensee.de · Schaltung von Anzeigen: wahlweise der herausgebende Verlag oder Brigitte Rauwolf (Agentur-Partner). Der Verlag behält sich vor, Artikel – z. B. aus rechtlichen, Platz- oder Kostengründen – zu bearbeiten / zu kürzen. Anzeigenleitung: Barbara Olms, CEO Executive Assistant, · Erstellung der Online-Version: NM Hofner · Druck: Senser, Göggingen · Der Verlag ist für Webseiten, die genannt oder auf die mittels QR-Code o.ä. verlinkt wird, nicht verantwortlich.



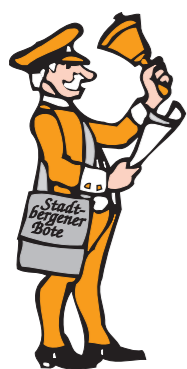
## Alles fürs Auto.

Von A wie Auspuff bis Z wie Zubehör.

**KFZ-Teile · Zubehör** Herbert Sigl GmbH  
86391 Stadtbergen · Pferseer Straße 1  
Telefon 0821 2431366 · Fax 0821 2431367  
86343 Königsbrunn · Richthofenstraße 15 1/2  
Telefon 08231 926910 · Fax 08231 926911  
E-Mail: info@kfz-teile-sigl.de · www.kfz-teile-sigl.de

Der CO<sub>2</sub>-Ausgleich des Magazins „Stadtberger Bote“ fließt in das „Projekt Togo“. Im Rahmen von PROJECT TOGO wird eine 1.000 ha große Naturschutzzone eingerichtet. Über den Projektzeitraum werden somit 370.000 Tonnen CO<sub>2</sub> gebunden. In den ersten Jahren des Projekts werden in der Region unter anderem neue Straßen und Brunnen errichtet, ein Krankenhaus und eine Schule gebaut und viele Haushalte mit Solarzellen zur Eigenstromproduktion ausgestattet.

In der Zertifikatsdatenbank sind alle Projekte mit einer eigenen ID-Nummer gespeichert (z.B. Stadtberger Bote: DE-077-561231). Als Sicherheitsmerkmal – beispielsweise beim klimaneutralen Drucken – können Sie hier jede ID-Nummer abfragen und auf Richtigkeit prüfen.



# Warum in die Ferne schweifen?

**DURZ**

- Farb- / Raum- / Fassaden-Gestaltung / Dekorative Wandtechniken / Tapezieren / Bodenbeläge
- Qualität / Kompetenz / Vertrauen

**Malermeister Durz**  
Familienbetrieb seit 1961

Hubert Durz  
Sandbergstraße 37a  
86391 Stadtbergen

Tel.: (08 21) 43 30 11  
www.malermeister-durz.de  
info@malermeister-durz.de

**frühling** Tobias  
Raumausstatter- und Parkettlegemeister

Polstern • Boden verlegen • Parkett verlegen  
Gardinen dekorieren • Tapezieren • Sonnenschutzmontage

0821-91853  
www.froehling-raumausstattung.de

Ihr Meister weiß worauf es ankommt...

Am Katzenstadel 15 • 86152 Augsburg

**Norvin Kugler**  
Malermeister

Ihr Malermeister in Leitershofen seit über 25 Jahren

- Maler-/Tapezierarbeiten
- Stuck-, Lasur-, Spachteltechniken
- Fassaden- und Innengestaltung
- Wärmedämmung
- Verlegung von Fertigparkett und Laminat
- Gerüstbau

Leitershofen  
Hauptstraße 36  
Tel. 08 21-243 11 26  
Mobil 01 71-197 78 66  
Fax 08 21-243 11 27  
info@malermeister-kugler.de

**Tooor zu!**

- Verkauf
- Beratung
- Planung
- Montagen
- Komplettservice
- Kundendienst

Über 100 Jahre kompetent und zuverlässig

**MB GEUSER**

Garagentore • Industrietore • Hoftore • Schranken  
MTB Geuser • Inh. Rolf D. Feldkirchner • Holzweg 27 • 86156 Augsburg  
Telefon 0821 431912 • info@geuser.de • www.geuser.de

Der Handwerksmeister in der Nähe kennt die örtlichen Bestimmungen, Gegebenheiten, die Zuständigen für Genehmigungen (und Ausnahme genehmigungen). Er kann durch kurze Anfahrtswege Kosten niedrig halten (weil auch z. B. ein vor Ort plötzlich benötigtes Werkzeug oder Bauteil die Arbeiten nicht unnötig verzögert). Und im Falle von Rückfragen oder gar einer Reklamation finden Sie meist auch noch nach langer Zeit einen persönlichen Ansprechpartner.

Jetzt: Bauernstraße 8 in Stadtbergen!

**Raumausstattung**  
Thomas Winkler

Seit über 25 Jahren Ihr Meisterbetrieb für

- Polster- u. Bezugsarbeiten
- Tapezierarbeiten
- Fensterdekorationen
- Verlegen von Bodenbelägen aller Art
- Sonnenschutz

Jetzt neue Stoffe für Polster, Vorhänge, Kissen, ...!

86391 Stadtbergen • Bauernstraße 8 • Tel. 0821 43979875  
Mobil 0176 21149252 • www.der-traumraum.de

**elektrotechnik**  
Marcus Ernst

Kompetenz rund um den Strom

Elektrofachhandel  
Elektroinstallation aller Art  
Smart-Home, KNX, Loxone  
PV - Anlagen und Solarlösungen  
E - Mobilität  
Wärmepumpen / Speicherheizung

Elektrotechnik-Ernst  
Büro und Verkauf  
Augsburger Straße 1  
86391 Stadtbergen - Leitershofen  
Tel. 0049 821 243 12 81  
Tel. 0049 821 43 97 91 33  
E-Mail: info@Elektrotechnik-Ernst.com  
Web: Elektrotechnik-Ernst.com

**Steuern?**  
Wir machen das.

Ihr Fachmann in Ihrer Nähe.

**VLH.**

Philipp Hohenadl  
Steuerfachwirt  
Beratungsstellenleiter  
Pilsener Straße 9  
86199 Augsburg  
Philipp.Hohenadl@vlh.de

0821 90 733 46  
Mo., Di., Do., 9-12.30 u. 14-17 Uhr · Mi. 9-12.30 Uhr

www.vlh.de Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

**Dieter Weber**  
SCHREINERMEISTER

Stadtbergen • Tel. 439 790 15 • kontakt@schreinermeister-weber.de

Alle Polsterstoffe fühlen sich doch gleich an – auf Ihrem Bildschirm!

Deshalb: anfassen, statt anklicken und einkaufen mit allen Sinnen!

Vor Ort – in Ihrer Nähe!

**LAYER**

HOHE KUNDENZUFRIEDENHEIT 2024

**IHR ZUHAUSE → UNSER VERSPRECHEN.**  
Verkauf zum besten Wert.

„Nutzen Sie unsere KOSTENLOSE UND UNVERBINDLICHE MARKTWERTEINSCHÄTZUNG IHRER IMMOBILIE zu Ihrem Vorteil!“

0821 - 650 78 70

AUGSBURG | SCHWABMÜNCHEN | MÜNCHEN WWW.LAYER-GRUPPE.DE

Der nächste Sommer kommt bestimmt!  
Wir liefern und montieren Ihnen bewährte Insektenschutzprodukte.

**KUPKE**  
Raumausstattung  
Meisterbetrieb der Innung

- Polsterarbeiten
- Fensterdekorationen
- Bodenbeläge
- Tapezierarbeiten
- Sonnenschutz
- Insektenschutz

Göggingen • Mühlstraße 1 • T. 0821 92745 • info@kilian-kupke.de • kilian-kupke.de

Jetzt Termin vereinbaren und gerüstet sein für den Sommer – mit Sonnenschutz für Innen und Außen mit Markisen und Jalousien!

**KUPKE**  
Raumausstattung

Göggingen • Mühlstraße 1 • T. 0821 92745 • info@kilian-kupke.de • kilian-kupke.de

**HANDWERK mit Herz**

Schapfl Heizung  
Sanitär  
Service

Adam-Riese-Straße 2 • 86199 Augsburg-Inningen  
Tel. 0821 99 38 35 • www.hp-schapfl.de

Schapfl Heizung  
Sanitär  
Service

Seit 1993

**klimacoach**  
gesund heizen und kühlen  
klima-coach.de

Liebe Lesende, gerne möchten unsere Inserenten feststellen, dass ihre Werbung erfolgreich ist. Bitte beziehen Sie sich deshalb bei Einkäufen, Aufträgen oder Inanspruchnahme von Dienstleistungen auf das Inserat der jeweiligen Firma im Stadtberger Bote. Vielen Dank!



**Fußpflege und Nageldesign in Leitershofen**



Nagelstudio · Kosmetik · Waxing  
Karin Kniesel  
Riedstraße 1 a  
86391 Stadtbergen-Leitershofen  
Termine nach Vereinbarung  
mobil: 0170 9122892  
Festnetz: 0821 431223  
E-Mail: only4karin@t-online.de

**ANCORA**  
Der familiengeführte Pflegedienst

☎ 0821 / 90 79 65 88

**Tagespflege  
Ambulanter Pflegedienst  
Seniorenwohnheime**

- ♣ Haus Ancora, Westheim
- ♣ Villa Ancora, Bergheim

**Wir sind mit dem Herzen dabei!**

mail@pflegedienst-ancora-augsburg.de    www.pflegedienst-ancora-augsburg.de

**Acvila**  
Pflege, die Ihre Welt verändert...

**Ambulanter Pflegedienst & Tagespflege**

Unsere Leistungen im ambulanten Pflegedienst:

- Häusliche Krankenpflege nach dem Kranken- und Pflegeversicherungsgesetz
- Medizinische Betreuung zuhause - 24 Stunden pro Tag, 7 Tage in der Woche
- Versorgung nach einem Krankenhausaufenthalt
- Angebote zur Unterstützung im Alltag
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratungsbesuche
- Individuelle Pflegeschulungen
- Palliative Pflege
- Beratung u. Begleitung bei der Pflegeeinstufung

Unsere Leistungen im Rahmen der Tagespflege:

- Betreuung gemäß § 72 SGB XI
- Fahrdienst, Hol- und Bringservice
- 3-mal täglich abwechslungsreiche Mahlzeiten
- medizinische und pflegerische Betreuung
- strukturierter Tagesablauf mit abwechslungsreichen Aktivitäten
- Ambulante Rehabilitation durch externe Therapeuten (interne und externe Krankengymnasten, Logopäden und Ergotherapeuten)
- Entlastung von pflegenden Angehörigen

Bismarckstr. 27 • 86391 Stadtbergen **Tel. 0821 24 40 93 93** E-Mail: info@acvila.de • www.acvila.de

## Neuwahlen im Kleingartenverein (KGV) Stadtbergen e.V.

Im Rahmen der Jahreshauptversammlung, am 30. April 2026, erfolgten Neuwahlen der Vorstandschaft des KGV Stadtbergen e.V.. Unter anderem aufgrund personeller Veränderungen mussten Ämter im Vorstand neu besetzt werden.

Die anwesenden Mitglieder nutzten die Gelegenheit aber auch, um sich über die aktuelle Entwicklungen zu informieren und die künftige Ausrichtung des Vereins mitzugestalten.

Der KGV Stadtbergen e.V. bedankt sich herzlich bei den bisherigen Vorstandsmitgliedern für ihr Engagement und ihren Einsatz für den Verein.

Mit frischen Ideen und großer Motivation freut sich die neue Vorstandschaft darauf, das Vereinsleben mit den Mitgliedern aktiv zu gestalten und die Zukunft des KGV Stadtbergen e.V. erfolgreich weiterzuführen.

Text/Foto: KGV



Im Bild von links nach rechts und von vorne nach hinten:  
1. Reihe: Kerstin Leidl (1. Schriftführerin), Stefanie Trinker (2. Vorsitzende)  
2. Reihe: Doru Kühl (Beisitzer), Tina Engel (1. Kassiererin), Inge Fratz (2. Schriftführerin), Erwin Eckl (1. Vorsitzender), Michael Reißler (2. Kassierer)  
3. Reihe: Adrian Bugaj (Beisitzer), Viktor Hoffmann (Beisitzer)

**Pflegedienst Sonnenschein**



Ambulante Pflege  
Tagespflege  
Wohngemeinschaft

**Unsere Leistungen**

- Medizinische Leistungen
- Pflegerische Versorgung
- Hauswirtsch. Versorgung
- Vertretung von pflegenden Angehörigen
- Beratungsbesuche
- Betreuungsangebote

Unsere Website



Hauptstraße 62, 86391 Leitershofen ☎ 0821 433 9733  
<https://www.sonnenschein-team.de>

## Pfarrfest der Pfarrei St. Oswald Leitershofen

Die Pfarrei St. Oswald Leitershofen lädt für Sonntag, den 28.06.2026 herzlich zum traditionellen Pferdefest ein. Der Festtag beginnt um 10:45 Uhr mit einem festlichen Familiengottesdienst, gestaltet von Stadtpfarrer Konrad Huber.

Ab 11:45 Uhr sorgt der Musikverein Leitershofen auf dem Kirchplatz für musikalische Unterhaltung. Für Mittagessen, Getränke sowie Kaffee und Kuchen ist bestens gesorgt.

Von 12 bis 16 Uhr bietet die Kindertagesstätte St. Oswald ein abwechslungsreiches Kinderprogramm an. Das Team gestaltet einen bewährten Hindernis-Parcours, zwei Kreativangebote sowie Spielmöglichkeiten im Gartenbereich an der Vogelneuschaukel. Mobile Spielgeräte wie Hüppferde und Stelzen ergänzen das Angebot.

Das Fest endet gegen 16:00 Uhr und verspricht einen fröhlichen, familienfreundlichen Tag für die ganze Gemeinde.

*Gesundheit mit Dialog*  
**ÄRZTLICHE VORTRAGSREIHE**

Bürgersaal Stadtbergen  
Am Hopfengarten 12, 86391 Stadtbergen  
Eintritt: 5€ pro Person  
Saalöffnung: 19 Uhr | Beginn: 19.30 Uhr  
Kostenlose Tiefgarage und barrierefreie Parkplätze vor dem Bürgersaal

Die aktuellen Vortragsthemen und Termine im Juli 2026 erfahren Sie online unter [vhs-augsburger-land.de](http://vhs-augsburger-land.de)

**Informationen**  
vhs Stadtbergen - Manuela Peter  
Tel. 0821/2438-132  
Email: [vhs-stadtbergen@stadtbergen.de](mailto:vhs-stadtbergen@stadtbergen.de)  
[www.vhs-augsburger-land.de](http://www.vhs-augsburger-land.de)



## Was passiert mit den Bankkonten der Eheleute nach Trennung und Scheidung

Rechtsanwältin Gabriele Eger – Fachanwältin für Arbeits- und Familienrecht informiert

### (Teil 2) Einzelkonto mit Vollmacht:

Nicht selten verfügen Eheleute über Einzelkonten, der andere Ehegatte hat aber eine Vollmacht.

Gegenüber der Bank beschränkt sich die Vollmacht auf das Guthaben auf dem Konto, außer es ist Abweichendes vereinbart. Eine solche Vollmacht berechtigt auch nicht zur Umschreibung des Kontos auf den Bevollmächtigten, was oft im Todesfall zu Irritationen führt.

Zwischen den Eheleuten ist in der Regel die Vollmacht dafür gedacht, dass der Bedarf der Familie gedeckt werden kann.

Wird die Vollmacht nach Trennung weiter genutzt, ist dies grundsätzlich gegen die Absprachen. Es gibt kein Recht zur Selbstbedienung, auch wenn man meint, Unterhaltsansprüche oder sonstige Ansprüche zu haben. Selbst wenn man selber auf dieses Konto einbezahlt hat (das Gehalt beider Eheleute geht auf dieses Konto) gibt es aufgrund der Vollmacht keinen Anspruch, sich Geld von diesem Konto zu nehmen. Anders sieht es nur aus, wenn der Kontoinhaber damit einverstanden ist, da kein Unterhalt bezahlt wird, sondern beide von diesem Konto den Lebensunterhalt bestreiten oder aber, wenn gemeinsame Schulden auszugleichen sind.

Bei Überschreiten der Vollmacht drohen Schadensersatzansprüche

Kanzlei **Gabriele Eger**

**„Weil Rechtsangelegenheiten Vertrauenssache sind.“**

Rechtsanwältin  
**Gabriele Eger**  
Fachanwältin für Arbeitsrecht und Familienrecht

Kappbergstr. 1 · D-86391 Stadtbergen  
Tel. +49 (0) 821 – 24 33 5 - 0 · Fax +49 (0) 821 – 24 33 5 - 10  
Mobil +49 (0) 172 82 32 571  
[kanzlei@eger-ra.de](mailto:kanzlei@eger-ra.de) · [www.eger-ra.de](http://www.eger-ra.de)



# „Irgendwas ist immer“ – Ausstellung im Rathausfoyer eröffnet

Werke von Andrea Groß, Verena Blunck Mader und Harald Riemann

Die Ausstellung versteht sich als poetische Annäherung an Themen, die viele Menschen bewegen. Sie lädt dazu ein, sich auf unterschiedliche Perspektiven einzulassen und die Offenheit künstlerischer Prozesse zu erleben.

Mit der Vernissage im Foyer des Rathauses am 22. Mai hat die Stadt Stadtbergen am die Ausstellung „Irgendwas ist immer“ eröffnet. Zahlreiche Kunstinteressierte folgten der Einladung und erlebten einen stimmungsvollen Auftakt zu einer besonderen Präsentation, die drei künstlerische Handschriften miteinander verbindet.

Zweiter Bürgermeister Michael Smischek, zuständig für Kultur, begrüßte die Gäste und hob in seiner Ansprache die Besonderheit der Ausstellung hervor: „Es ist eine Ausstellung, die nicht nur künstlerisch beeindruckt, sondern auch in ihrer Entstehungsgeschichte etwas ganz Eigenes erzählt.“ Die drei ausstellenden Kunstschaffenden eint eine gemeinsame Suche nach neuen Ausdrucksmöglichkeiten - und die Freude am experimentellen Arbeiten.

Mit Andrea Groß, Verena Blunck Mader und Harald Riemann präsentieren drei

Künstlerpersönlichkeiten ihre Werke, die unterschiedlicher kaum sein könnten und gerade dadurch eine spannende Einheit bilden:

Andrea Groß, Stadtberger Bürgerin, widmet sich seit mehr als 30 Jahren dem Linolschnitt. Ihre Arbeiten zeichnen sich durch reduzierte Formen, präzise Gestaltung und eine ruhige, eindringliche Bildsprache aus. Die Werke wirken zugleich schlicht und tiefgründig und berühren durch ihre stille, menschliche Ausdruckskraft.

Verena Blunck Mader arbeitet seit rund drei Jahrzehnten mit dem Medium Fotografie. Dabei erweitert sie die klassische Fotografie um poetische und oft humorvolle Bildwelten. Ihr Blick auf den Menschen ist sensibel, unkonventionell und überraschend - ihre Werke laden zum Innehalten, Nachdenken und Schmunzeln ein.

Harald Riemann schafft seit über 35 Jahren Skulpturen und Assemblagen aus unterschiedlichsten Materialien - von Naturfundstücken bis zu scheinbar Wertlosem und Vergessenem. Seine oft beweglichen und teils klangfähigen Werke entstehen intuitiv und tragen eine eigene, fast lebendige Präsenz. Sie öffnen den Zugang

zu einer Welt zwischen Kindheitserinnerung, Symbolik und leiser Spiritualität.

Die drei Künstlerinnen und Künstler arbeiten seit etwa zwei Jahren in einem gemeinsamen Austausch. Aus den unterschiedlichen Disziplinen Linoldruck, Fotografie und Skulptur ist so eine Ausstellung entstanden, die mehr ist als die Summe ihrer Teile. Verbunden durch die Freude am handwerklichen Arbeiten und einen feinen Sinn für Humor, gelingt es ihnen, Emotionen und Zustände in eine unmittelbare, gegenständliche Form zu übersetzen.

Für die inhaltliche Einführung sorgte Laudator Thomas Fackler, der den Besucherinnen und Besuchern einen vertieften Zugang zu den Werken und zur gemeinsamen künstlerischen Idee der Ausstellung eröffnete.

Die Werke von Andrea Groß, Verena Blunck Mader und Harald Riemann sind in den kommenden Wochen im Foyer des Rathauses Stadtbergen während der Öffnungszeiten zu besichtigen. (PM Stadt Stadtbergen - Kultur, Foto: Iris Riemann)



Foto Iris Riemann: (v.l.n.r.: Kulturbürgermeister Michael Smischek, Verena Blunck Mader, Thomas Fackler, Andrea Groß, Harald Riemann)

**Erscheinungskalender für den Rest des Jahres 2026 !** Anzeigebuchungs- u. Redaktionsschluss ist jeweils 7 Werktage vorher, sofern nicht anders vereinbart. Die Zustellung nimmt etwa 4 Werktage in Anspruch. Die hier vorliegende unverbindliche Übersicht dient lediglich als Anhaltspunkt – maßgebend und verbindlicher ist der in den einzelnen Magazinen genannte jeweils nächste Erscheinungstermin.

Juni	Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
01	01	01	01	01	01	01
02	02	02	02	02	02	02
03	03	03	03	03	03	03
04	04	04	04	04	04	04
05	05	05	05 <b>Südanz.</b>	05	05	05 <b>Stadtbg.</b>
06	06	06	06	06	06	09
07	07	07	07	07	07 <b>Südanz.</b>	06
08	08	08	08	08	08	07
09	09	09	09	09	09	08
10	10	10	10	10 <b>Südanz.</b>	10	10
11	11 <b>Pferseer</b>	11	11	11	11	11
12	12	12	12 <b>Stadtbg.</b>	12	12	12 <b>Südanz.</b>
13 <b>Pferseer</b>	13	13	13	13	13	13
14	14	14	14	14	14 <b>Stadtbg.</b>	14
15	15	15	15	15	15	15
16	16	16	16	16	16	16
17	17	17	17	17 <b>Stadtbg.</b>	17	17
18	18 <b>Stadtbg.</b>	18	18	18	18	18
19	19	19	19 <b>Pferseer</b>	19	19	19 <b>Pferseer</b>
20 <b>Stadtbg.</b>	20	20	20	20	20	20
21	21	21	21	21	21 <b>Pferseer</b>	21
22	22	22	22	22	22	22
23	23	23	23	23	23	23
24	24	24	24	24 <b>Pferseer</b>	24	24
25	25 <b>Südanz.</b>	25	25	25	25	25
26	26	26	26	26	26	26
27	27	27	27	27	27	27
27 <b>Südanz.</b>	28	28	28	28	28	28
28	29	29	29	29	29	29
29	30	30	30	30	30	30
30	31	31		31		31

# Inhaltsverzeichnis nach Branchen

Auf der angegebenen Seite finden Sie die Anzeige d. jeweiligen Firma.

<b>A</b>		<b>E-Bikes</b>	<b>Klimatechnik</b>	<b>Rechtsanwälte</b>	
<b>Altenpflege</b>		bikemove 13	Schapfl 15	Gabriele Eger 17	
Acvila 17		<b>Elektrotechnik</b>	<b>Krankenpflege</b>	<b>S</b>	
Ancora 16		Ernst 14	Acvila 17	<b>Sanitärinstallation</b>	
Sonnenschein 16		Sonnenschein 16		Schapfl 15	
<b>Ä</b>		<b>L</b>		<b>Sanitärtechnik</b>	
<b>Ärzte, Kliniken</b>		<b>Fassadengestaltung</b>	<b>Lohnsteuerhilfe</b>	Schapfl 15	
die Hausärztinnen 16		Durz 14	VLH Hohenadl 14	<b>Schreinereien</b>	
<b>B</b>		Kugler 14	<b>Sonnenschutzanlagen</b>		
<b>Baumärkte</b>		<b>Fensterdekorationen</b>	Kupke 15	Kupke 15	
Eser 2		Kupke 15	Winkler 14	Winkler 14	
<b>Baumaschinenmietpark</b>		<b>Fußpflege</b>	<b>T</b>		
Eser 2		Karin Kniesel 16	<b>Tapezierarbeiten</b>		
Oßwald 13		<b>G</b>		Durz 14	
<b>Baumaschinenverm.</b>		<b>Garagentore</b>	Durz 14	Kugler 14	
2		MTB Geuser 14	Kugler 15	Winkler 14	
<b>Baustoffe, Brennstoffe</b>		<b>Gardinen</b>	<b>N</b>		
Eser 2		Winkler 14	<b>Natursteine</b>		
<b>Bestattungsdienste</b>		<b>Gartenbedarf</b>	Eser 2	<b>Natursteinhandel</b>	
Bestattungsdienst d. Stadt		Eser 2	Eser 2	Eser 2	
Augsburg 20		<b>Gartengestaltung</b>	<b>P</b>		
Bestattungshilfe Irmgard		Garten-Champignons 2	<b>Parkettschleifen</b>		
Eberle 20		<b>Gerüstbau</b>	Durz 14	<b>Parkettverlegung</b>	
<b>Bodenbeläge</b>		Kugler 14, 15	Fröhling 14	<b>Pflegedienste/Pflege-</b>	
Kugler 14		<b>H</b>		<b>heime</b>	
Kupke 15		<b>Hausgeräte</b>	Acvila 17	Acvila 17	
Winkler 14		media@Home Baumann 7	Ancora 16	Ancora 16	
<b>Bodenbeläge/Verlegung</b>		<b>Hebetechnik</b>	Sonnenschein 16	Sonnenschein 16	
Durz 14		Eser 2	<b>Polsterarbeiten</b>		
Kugler 14		<b>Heizöl/Diesel</b>	Kupke 15		
Kupke 14		Eser 2	Winkler 14		
<b>Brennholz</b>		Oßwald 13	<b>R</b>		
2		<b>Heizungsbau</b>	<b>Raumausstatter</b>		
<b>Brennstoffe</b>		Schapfl 15	Fröhling 14		
Eser 2		<b>Hundephysiotherapie</b>	<b>Raumausstattung</b>		
Oßwald 13		Pfote fit 8	Kupke 15		
<b>C</b>		<b>I</b>		Winkler 14	
<b>Containerdienst</b>		<b>Immobilienmakler</b>	<b>V</b>		
Eser 2		LAYER 14, 15	<b>Vorhänge</b>		
Oßwald 13		<b>K</b>		Winkler 14	
<b>D</b>		<b>Innengestaltung</b>		<b>W</b>	
<b>Düngemittel</b>		Kugler 14		<b>Wohnbedarf</b>	
Eser 2		<b>K</b>		MEDIA @ HOME 7	
<b>E</b>					



**Bestattungshilfe Irmgard Eberle**

Erd-/Feuer-/Berg-/Seebestattungen, Vorsorgen, Überführungen, Leichenfrau.  
 Persönliche Betreuung und Hausbesuche.  
 Sämtliche Formalitäten und Behördengänge erledige ich Ihnen in zuverlässiger und kostenbewusster Form.

**Soforthilfe Tag und Nacht**  
**Telefon: 0821 481036**

[www.bestattungshilfe.de](http://www.bestattungshilfe.de) · [info@bestattungshilfe.de](mailto:info@bestattungshilfe.de)


Beraten Dienen Helfen

86199 Augsburg Bgm.-Aurnhammer-Str.19 Tel. 0821 92998 | 86356 Neusäß-Steppach Ulmer Straße 23 Tel. 0821 481036 | 86420 Diedorf Tel. 08238 2776

 Stadt Augsburg

**Bestattungsdienst der Stadt Augsburg**

Seit 120 Jahren da, wenn Sie uns brauchen:  
 Tel. 0821 324-4028



**täglich erreichbar: 8-22 Uhr**  
 Morellstraße 33, 86159 Augsburg  
 Fax 0821 324-4035  
[bestattungsdienst@augzburg.de](mailto:bestattungsdienst@augzburg.de)

**Bestattungen  
 Überführungen  
 Bestattungsvorsorge**